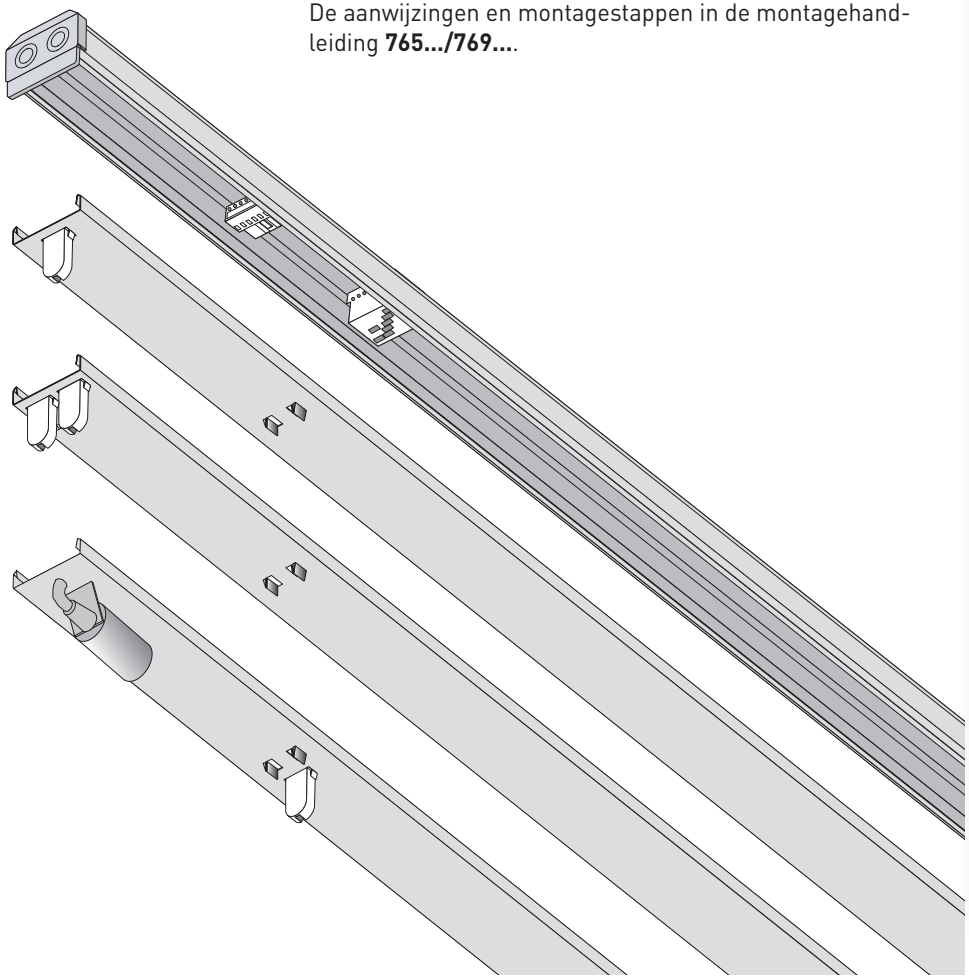
TRILUX

Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding

765...+EB ED.
769...+EB ED.
+UR
+E14

283 502 / XI 09 E-Line



TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de · www.trilux.de

(D) Hinweis
Beachten Sie die Hinweise und Montageschritte der Montageanleitung **765.../769...** .

(GB) Note
Please observe the notes and mounting steps described in the mounting instructions **765.../769...**.

(F) Remarque
Veuillez respecter les indications et les étapes de montage figurant dans les instructions de montage **765.../769...**.

(I) Indicazioni
Osservare le indicazioni e fasi di montaggio delle istruzioni di montaggio **765.../769...**.

(E) Indicación
Tenga en cuenta las indicaciones y los pasos indicados en las instrucciones de montaje **765.../769...**.

(NL) Aanwijzing
De aanwijzingen en montagestappen in de montagehandleiding **765.../769...**.

(D) Sicherheitshinweise
- Diese Anleitung setzt Fachkenntnisse voraus, die einer abgeschlossenen Berufsausbildung im Elektrohandwerk entsprechen!
- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte. Vorsicht - Lebensgefahr!

(GB) Safety notes
- These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.
- Never work when voltage is present on the luminaire. Caution - Risk of fatal injury!

(F) Consignes de sécurité
- Ce manuel d'utilisation nécessite des compétences correspondant à une formation professionnelle dans le domaine de l'électronique !
- Ne travaillez jamais sur le luminaire lorsque celui-ci est sous tension. Prudence - danger de mort !

(I) Avvertenze di sicurezz
- Le presenti istruzioni presuppongono conoscenze tecniche corrispondenti alla formazione professionale di un elettrotecnico.
- Non eseguire mai i lavori sugli apparecchi con la tensione inserita. Attenzione - Pericolo di morte!

(E) Indicaciones de seguridad
- Para manejar estas instrucciones, se requieren los conocimientos técnicos propios de un electricista cualificado.
- No trabaje nunca con la luminaria conectada a la tensión. Precaución: peligro de muerte.

(NL) Veiligheidsaanwijzingen
- Deze gebruiksaanwijzing gaat ervan uit dat u over vakkennis beschikt, die overeenkomt met een afgesloten beroepsopleiding als elektricien!
- Voer nooit werkzaamheden uit als er spanning op de armatuur staat. Pas op - levensgevaar!

(D) **Hinweis zu Leuchtmitteln 7652...**

Setzen Sie die Leuchtmittel so ein, dass sich deren Stempel stets nebeneinander befinden.

(GB) **Note on lamps**

Insert the lamps in such a way that their stamps are always next to each other.

(F) **Remarque concernant les lampes**

Placez les ampoules de manière à ce que les tampons soient toujours placés les uns à côté des autres.

(I) **Avvertenza relativa alle lampade**

Montare le lampade in modo che i lati riportanti la marca siano sempre l'uno accanto all'altro.

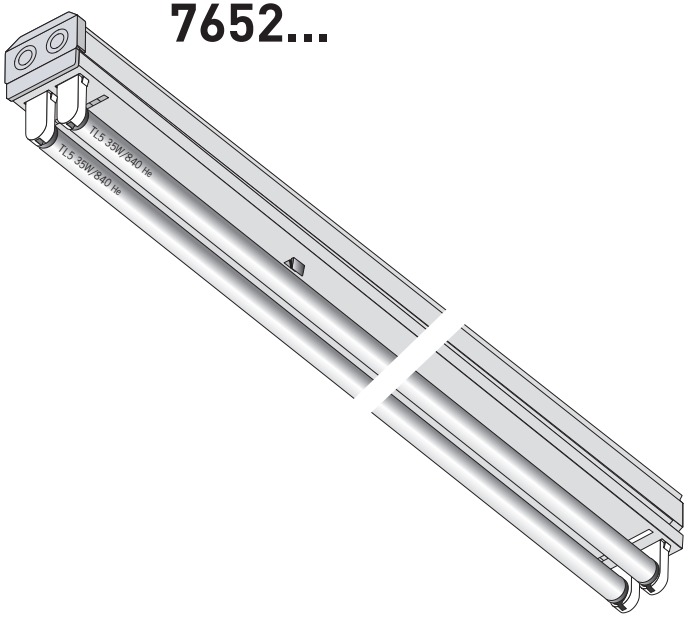
(E) **Indicación para las lámparas**

Coloque las luminarias de tal forma que las marcas queden siempre una al lado de otra.

(NL) **Aanwijzing voor lampen**

Plaats de lampen zo, dat de opdrukken zich altijd naast elkaar bevinden.

7652...



(D) **Hinweis zu Leuchtmitteln 7692...**

Beachten Sie beim Einsetzen der Leuchtmittel die Lampenseiten mit Stempelung an den außenliegenden Fassungen einzusetzen.

(GB) **Note on lamps**

When inserting lamps, the stamped sides of the lamps should be closest to the outermost sockets.

(F) **Remarque concernant les lampes**

Lors de la mise en place des lampes, il convient de placer sur les douilles extérieures les côtés des lampes présentant des marquages.

(I) **Avvertenza relativa alle lampade**

Durante l'inserimento delle lampade fare attenzione a montare i lati delle lampade con il marchio sui portalampada esterni.

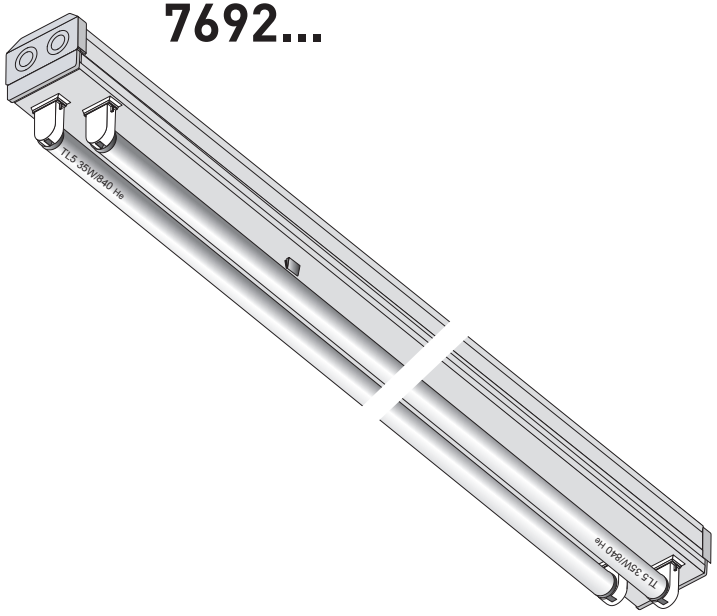
(E) **Indicación para las lámparas**

Al colocar las luminarias, los lados que llevan la marca deben insertarse en los casquillos externos.

(NL) **Aanwijzing voor lampen**

Neem bij het plaatsen van de lampen in acht dat de zijkanten van de lampen met stempeling op de buiten liggende fittingen moeten worden geplaatst.

7692...



(D) **Hinweis zur Aufbewahrung**

Bewahren Sie diese Anleitung auf für zukünftige Wartungsarbeiten oder Demontage.

(GB) **Storage note**

Keep these instructions for future maintenance work or dismantling.

(F) **Remarque relative à la conservation**

Veuillez conserver ce manuel d'utilisation pour le démontage ou pour les travaux de maintenance ultérieurs.

(I) **Consigli per la custodia**

Conservare le presenti istruzioni per i futuri lavori di manutenzione o per lo smontaggio.

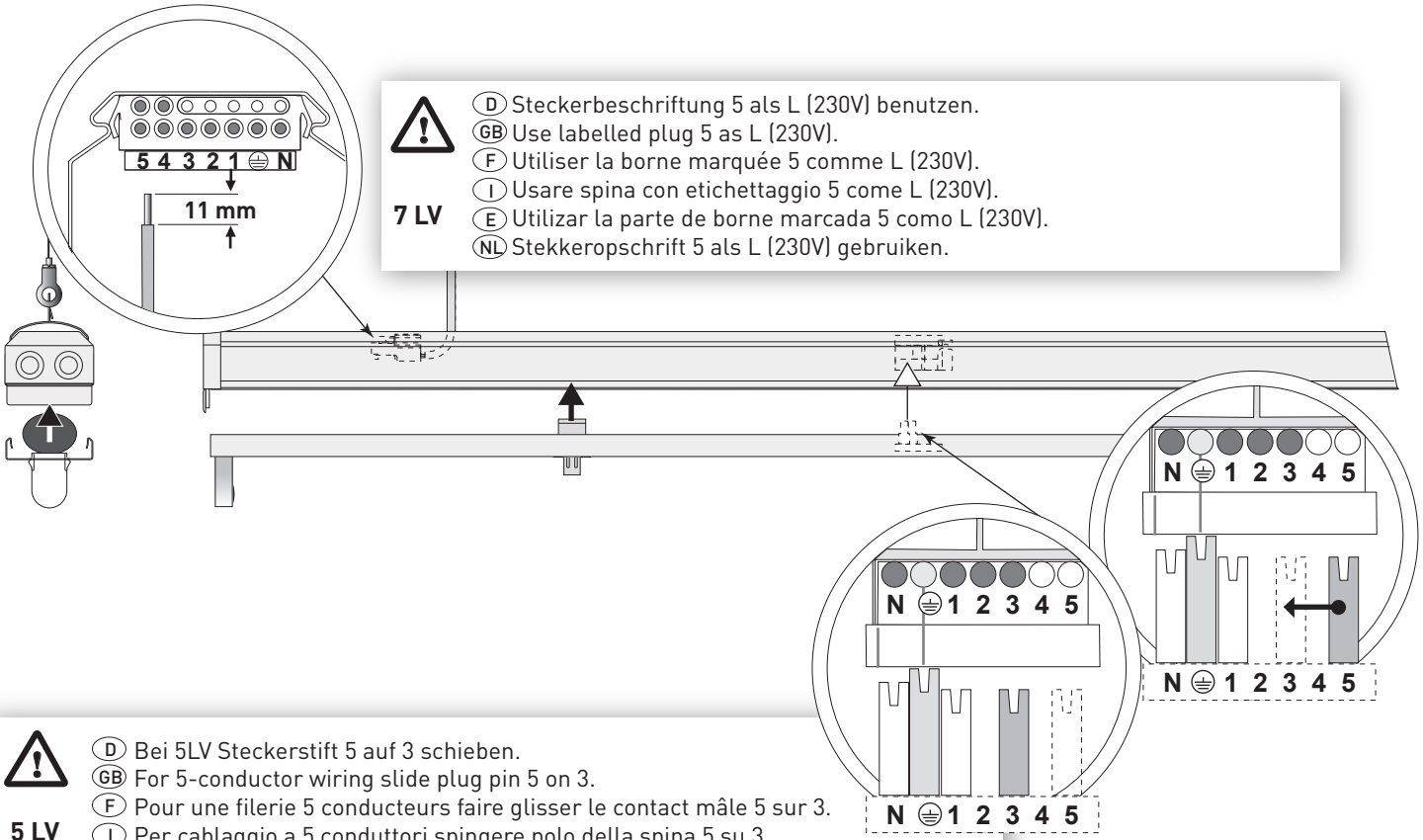
(E) **Indicación de conservación**

Conserve estas instrucciones por si tiene que llevar a cabo trabajos de mantenimiento o desmontaje más adelante.

(NL) **Aanwijzing m.b.t. bewaren**

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor onderhoudswerkzaamheden of demontage in de toekomst.

Typ	ca. kg
7651/35/49/80 E EB 1h	**1,8**
7651/35/49/80 E EB 3h	**2,2**
7652/35/49/80 E EB 1h	**2,0**
7652/35/49/80 E EB 3h	**2,4**
7691./35/49/80 E + EB (1h)	**1,9**
7691./35/49/80 E + EB (3h)	**2,4**
7692./35 + EB (1h)	**2,0**
7692./35 + EB (3h)	**2,4**
7692./49 + EB (1h)	**2,2**
7691/58 E + EB (1h)	**2,6**
7691/58 E + EB (3h)	**3,2**
7692/58 E + EB (1h)	**2,8**
7692/58 E + EB (3h)	**3,4**



7 LV

(D) Steckerbeschriftung 5 als L (230V) benutzen.
(GB) Use labelled plug 5 as L (230V).
(F) Utiliser la borne marquée 5 comme L (230V).
(I) Usare spina con etichettaggio 5 come L (230V).
(E) Utilizar la parte de borne marcada 5 como L (230V).
(NL) Stekkeropschrift 5 als L (230V) gebruiken.

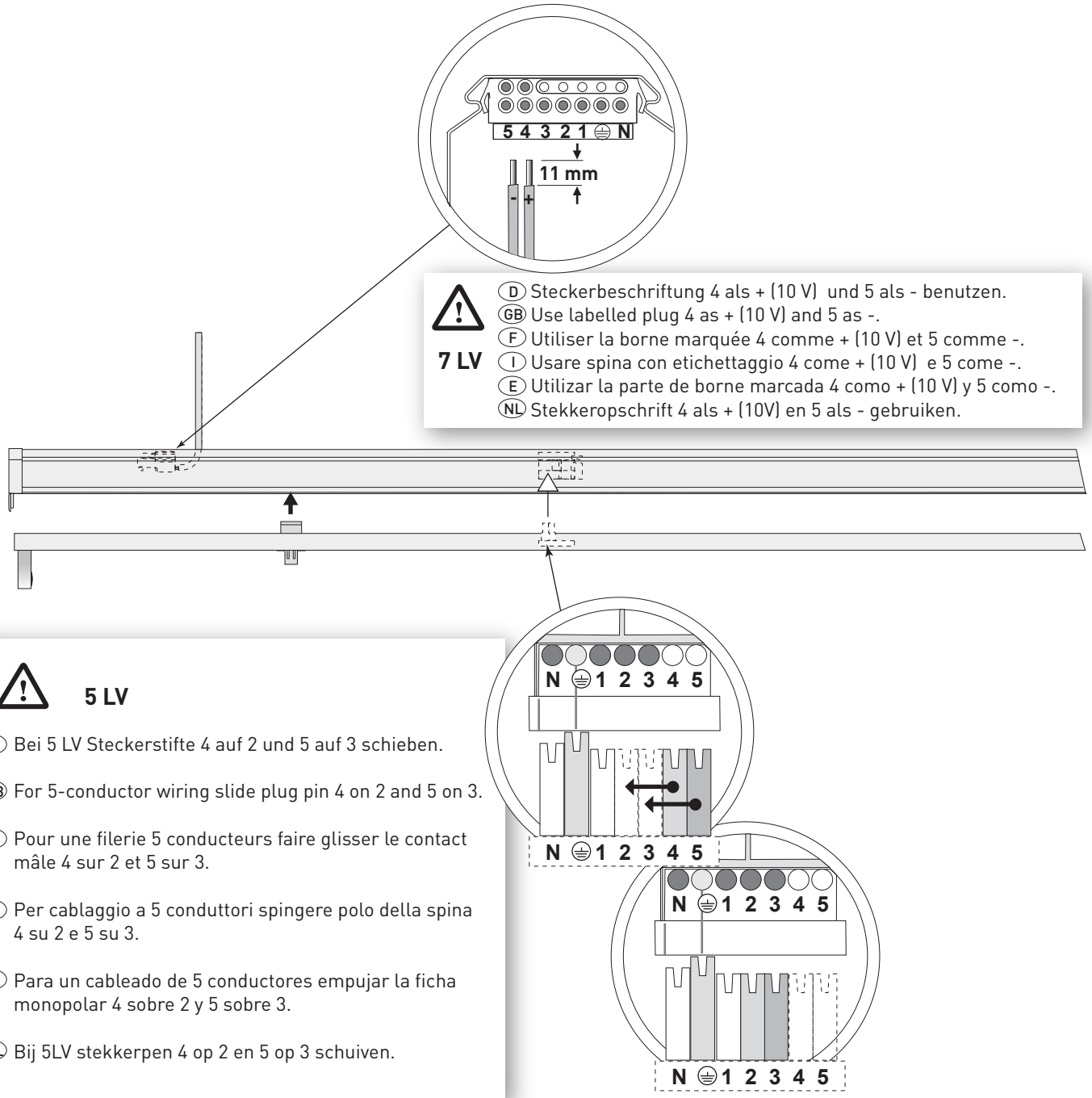
5 LV

(D) Bei 5LV Steckerstift 5 auf 3 schieben.
(GB) For 5-conductor wiring slide plug pin 5 on 3.
(F) Pour une filerie 5 conducteurs faire glisser le contact mâle 5 sur 3.
(I) Per cablaggio a 5 conduttori spingere polo della spina 5 su 3.
(E) Para un cableado de 5 conductores empujar la ficha monopolar 5 sobre 3.
(NL) Bij 5LV stekkerpen 5 op 3 schuiven.

5 LV
7 LV

(D) Gleiche Phase für Allgemein- und Notbeleuchtung verwenden.
(GB) Use same phase for general and emergency lighting.
(F) Utiliser la même phase pour l'éclairage général et l'éclairage de secours.
(I) Usare la stessa fase per l'illuminazione generale e di emergenza.
(E) Utilizar la misma fase para la iluminación general y el alumbrado de emergencia.
(NL) Dezelfde fase voor algemene en noodverlichting gebruiken.

Typ	ca. kg
7651./35/49/80 ED.	**1,2**
7652./35/49/80 ED.	**1,2**
7651./28/54 ED.	**1,0**
7652./28/54 ED.	**1,0**
7691/36 EDD	**1,3**
7691/58 EDD	**1,6**
7692/36 EDD	**1,4**
7692/58 EDD	**1,6**
7691./28/54 EDD	**1,2**
7691./35/49/80 EDD	**1,4**
7692./28/54 EDD	**1,3**
7692./35/49/80 EDD	**1,4**


5 4 3 2 1 ⏚ N
11 mm
- +
7 LV
(D) Steckerbeschriftung 4 als + (10 V) und 5 als - benutzen.
(GB) Use labelled plug 4 as + (10 V) and 5 as -.
(F) Utiliser la borne marquée 4 comme + (10 V) et 5 comme -.
(I) Usare spina con etichettaggio 4 come + (10 V) e 5 come -.
(E) Utilizar la parte de borne marcada 4 como + (10 V) y 5 como -.
(NL) Stekkeropschrift 4 als + (10V) en 5 als - gebruiken.
N ⏚ 1 2 3 4 5
N ⏚ 1 2 3 4 5
N ⏚ 1 2 3 4 5
N ⏚ 1 2 3 4 5

5 LV

(D) Bei 5 LV Steckerstifte 4 auf 2 und 5 auf 3 schieben.

(GB) For 5-conductor wiring slide plug pin 4 on 2 and 5 on 3.

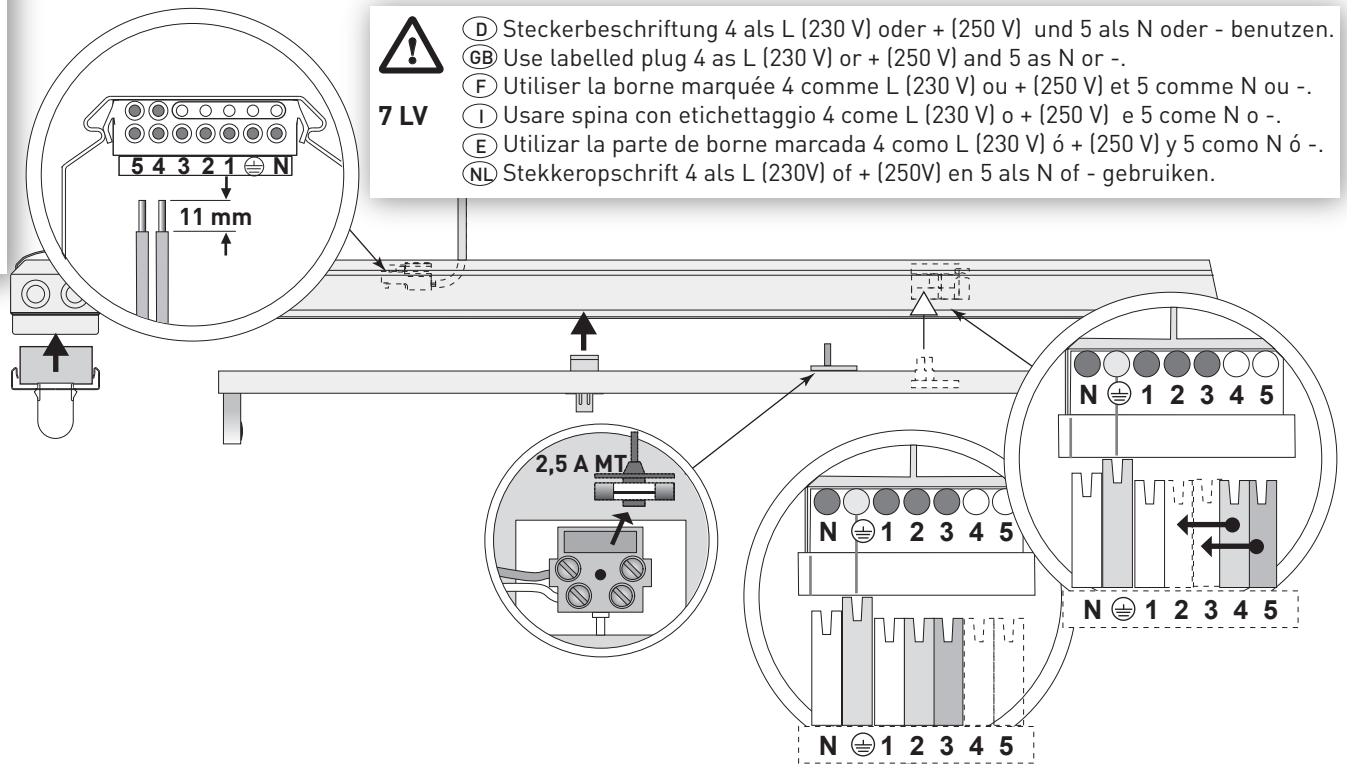
(F) Pour une filerie 5 conducteurs faire glisser le contact mâle 4 sur 2 et 5 sur 3.

(I) Per cablaggio a 5 conduttori spingere polo della spina 4 su 2 e 5 su 3.

(E) Para un cableado de 5 conductores empujar la ficha monopolar 4 sobre 2 y 5 sobre 3.

(NL) Bij 5LV stekkerpen 4 op 2 en 5 op 3 schuiven.

Typ	ca. kg
7691/58 E + UR	**1,4**
7692/58 E + UR	**1,6**
7691./35/49/80 E + UR	**1,4**
7692./35/49/80 E + UR	**1,5**



7 LV

(D) Steckerbeschriftung 4 als L (230 V) oder + (250 V) und 5 als N oder - benutzen.
(GB) Use labelled plug 4 as L (230 V) or + (250 V) and 5 as N or -.
(F) Utiliser la borne marquée 4 comme L (230 V) ou + (250 V) et 5 comme N ou -.
(I) Usare spina con etichettaggio 4 come L (230 V) o + (250 V) e 5 come N o -.
(E) Utilizar la parte de borne marcada 4 como L (230 V) ó + (250 V) y 5 como N ó -.
(NL) Stekkeropschrift 4 als L (230V) of + (250V) en 5 als N of - gebruiken.

5 LV

(D) Bei 5 LV Steckerstifte 4 auf 2 und 5 auf 3 schieben.
(GB) For 5-conductor wiring slide plug pin 4 on 2 and 5 on 3.
(F) Pour une filerie 5 conducteurs faire glisser le contact mâle 4 sur 2 et 5 sur 3.
(I) Per cablaggio a 5 conduttori spingere polo della spina 4 su 2 e 5 su 3.
(E) Para un cableado de 5 conductores empujar la ficha monopolar 4 sobre 2 y 5 sobre 3.
(NL) Bij 5LV stekkerpen 4 op 2 en 5 op 3 schuiven.

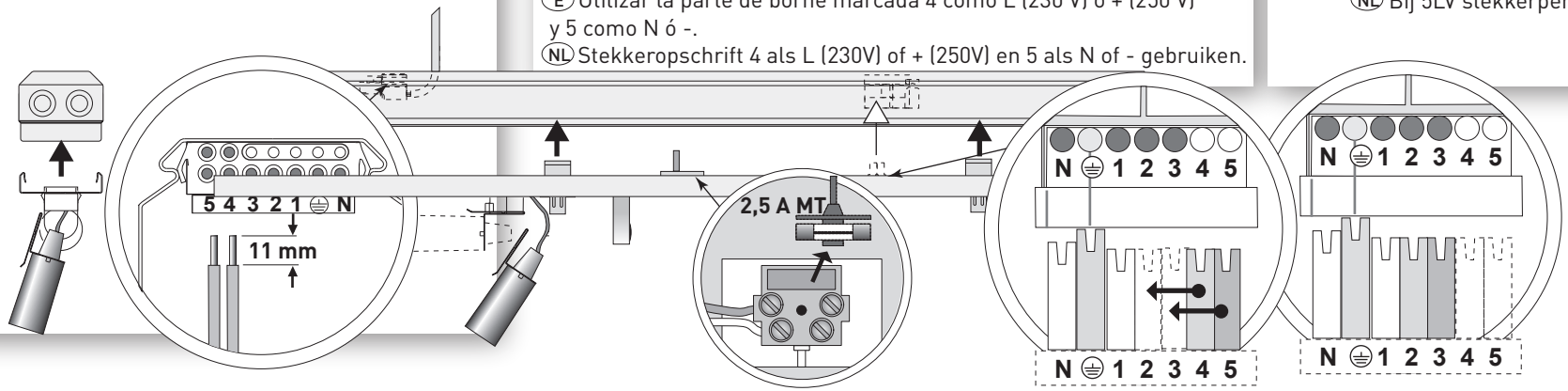
Typ	ca. kg
7691/58 E + E14	**1,8**
7692/58 E + E14	**3,7**
7691./35/49/80 E + E14	**1,4**

7 LV

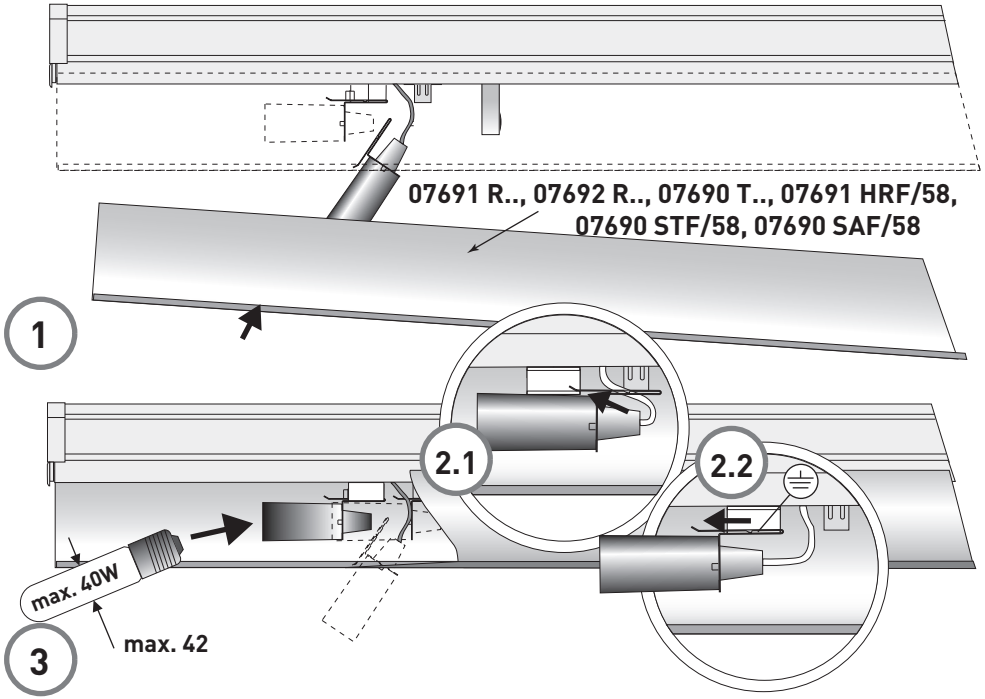
(D) Steckerbeschriftung 4 als L (230 V) oder + (250 V) und 5 als N oder - benutzen.
(GB) Use labelled plug 4 as L (230 V) or + (250 V) and 5 as N or -.
(F) Utiliser la borne marquée 4 comme L (230 V) ou + (250 V) et 5 comme N ou -.
(I) Usare spina con etichettaggio 4 come L (230 V) o + (250 V) e 5 come N o -.
(E) Utilizar la parte de borne marcada 4 como L (230 V) ó + (250 V) y 5 como N ó -.
(NL) Stekkeropschrift 4 als L (230V) of + (250V) en 5 als N of - gebruiken.

5 LV

(D) Bei 5 LV Steckerstifte 4 auf 2 und 5 auf 3 schieben.
(GB) For 5-conductor wiring slide plug pin 4 on 2 and 5 on 3.
(F) Pour une filerie 5 conducteurs faire glisser le contact mâle 4 sur 2 et 5 sur 3.
(I) Per cablaggio a 5 conduttori spingere polo della spina 4 su 2 e 5 su 3.
(E) Para un cableado de 5 conductores empujar la ficha monopolar 4 sobre 2 y 5 sobre 3.
(NL) Bij 5LV stekkerpen 4 op 2 en 5 op 3 schuiven.



7691/58 E + E14
7692/58 E + E14



7691./35/49/80 E + E14